



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender*

---

**2012/2061(INI)**

26.7.2012

# **ÆNDRINGSFORSLAG**

## **1 - 78**

**Udkast til betænkning**

**Alejandro Cercas**

(PE489.678v02-00)

med henstillinger til Kommissionen om information og høring af arbejdstagere,  
foregribelse og styring af omstruktureringer  
(2012/2061(INI))

AM\910056DA.doc

PE494.585v01-00

**DA**

*Forenet i mangfoldighed*

**DA**

AM\_Com\_NonLegReport

**DA**

## **Ændringsforslag 1**

**Nadja Hirsch**

### **Forslag til beslutning**

#### **Overskrift 1**

##### *Forslag til beslutning*

med henstillinger til Kommissionen om information **og høring** af arbejdstagere, **foregribelse og styring** af omstruktureringer

##### *Ændringsforslag*

med henstillinger til Kommissionen om **en adfærdskodeks om** information af arbejdstagere **i tilfælde** af omstruktureringer

Or. en

## **Ændringsforslag 2**

**Jelko Kacin, Marian Harkin**

### **Forslag til beslutning**

#### **Overskrift 1**

##### *Forslag til beslutning*

med henstillinger til Kommissionen om information og høring af arbejdstagere, **foregribelse og styring** af omstruktureringer

##### *Ændringsforslag*

med henstillinger til Kommissionen om **en adfærdskodeks om** information og høring af arbejdstagere **i tilfælde** af omstruktureringer

Or. en

## **Ændringsforslag 3**

**Marije Cornelissen**

for Verts/ALE-Gruppen

### **Forslag til beslutning**

#### **Henvisning 2 a (ny)**

##### *Forslag til beslutning*

##### *Ændringsforslag*

**- der henviser til Rådets direktiv 2000/78/EF af 27. november 2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til**

*beskæftigelse og erhverv*<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> EFT L 303 af 02.12.2000, s. 16.

Or. en

**Ændringsforslag 4**  
**Marije Cornelissen, Karima Delli**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**Henvisning 13 b (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*- der henviser til Europa-Parlamentets beslutning af 15. december 2011 om midtvejsevalueringen af den europæiske strategi for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen 2007-2012*<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> P7\_TA(2011)0589.

Or. en

**Ændringsforslag 5**  
**Frédéric Daerden, Pervenche Berès**

**Forslag til beslutning**  
**Henvisning 20 a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*- der henviser til initiativudtalelsen fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg om kooperativer og omstruktureringer*<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Or. fr

**Ændringsforslag 6**  
**Marije Cornelissen**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**Henvisning 21 a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**- der henviser til Kommissionens meddelelse af 20. september 2011 om en "Køreplan til et ressourceeffektivt Europa" (COM(2011)0571);**

Or. en

**Ændringsforslag 7**  
**Marije Cornelissen**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**Henvisning 21 b (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**- der henviser til Kommissionens meddelelse af 8. marts 2011 om "en Køreplan for omstilling til en konkurrencedygtig lavemissionsøkonomi i 2050" (COM(2011)0112),**

Or. en

**Ændringsforslag 8**  
**Mara Bizzotto**

**Forslag til beslutning**  
**Henvisning 26 a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**- der henviser til resultaterne af den**

*forskning og de undersøgelser, der er blevet udført af Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (Eurofound),*

Or. it

**Ændringsforslag 9**  
**Mara Bizzotto**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning A**

*Forslag til beslutning*

A. der henviser til, at omstruktureringer ikke er et nyt fænomen, men *har* i de seneste år *antaget nye former*, er blevet mere udbredt og *fået en bred geografisk og sektorspecifik dækning i Europa*;

*Ændringsforslag*

A. der henviser til, at omstruktureringer *i Europa* ikke er et nyt fænomen, men *en praksis, der* i de seneste år er blevet *stadig* mere udbredt og *har antaget mange former, og som er blevet forstærket i nogle sektorer og har berørt andre med heraf følgende uforudsigelige konsekvenser for medlemsstaternes økonomiske og sociale struktur*;

Or. it

**Ændringsforslag 10**  
**Nadja Hirsch**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning A**

*Forslag til beslutning*

A. der henviser til, at omstruktureringer ikke er et nyt fænomen, *men har i de seneste år antaget nye former, er blevet mere udbredt og fået en bred geografisk og sektorspecifik dækning i Europa*;

*Ændringsforslag*

A. der henviser til, at omstruktureringer ikke er et nyt fænomen, *og at de forekommer oftere på grund af økonomiske udfordringer*;

Or. en

**Ændringsforslag 11**  
**Mara Bizzotto**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning B**

*Forslag til beslutning*

B. der henviser til, at krisen, som begyndte i 2008, **kun** har fremskyndet forandringerne skarpt; **der henviser til, at tilpasning til forandringer som følge af globaliseringens mere umiddelbare begrænsninger, som underlægger virksomheder, arbejdstagere, territorier og regeringer kritiske spændinger, har føjet til de strukturelle pres;**

*Ændringsforslag*

B. der henviser til, at krisen, som begyndte i 2008, har fremskyndet forandringerne skarpt **og har medført et alarmerende tiltagende pres for en strukturel** tilpasning til forandringer som følge af **fænomener forbundet med globaliseringen;**

Or. it

**Ændringsforslag 12**  
**Thomas Händel**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning B**

*Forslag til beslutning*

B. der henviser til, at **krisen**, som **begyndte** i 2008, kun har fremskyndet forandringerne skarpt; der henviser til, at tilpasning til forandringer som følge af globaliseringens mere umiddelbare begrænsninger, som underlægger virksomheder, arbejdstagere, territorier og regeringer kritiske spændinger, har føjet til de strukturelle pres;

*Ændringsforslag*

B. der henviser til, at **den globale finanskris**e, som i 2008 **blev udløst og kraftigt forstærket af spekulationer**, kun har fremskyndet forandringerne skarpt; der henviser til, at tilpasning til forandringer som følge af globaliseringens mere umiddelbare begrænsninger, som underlægger virksomheder, arbejdstagere, territorier og regeringer kritiske spændinger, har føjet til de strukturelle pres;

Or. de

**Ændringsforslag 13**  
**Jelko Kacin, Nadja Hirsch, Marian Harkin, Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning B**

*Forslag til beslutning*

B. der henviser til, at krisen, som begyndte i 2008, kun har fremskyndet forandringerne skarpt; der henviser til, at tilpasning til forandringer som følge af globaliseringens mere umiddelbare begrænsninger, som **underlægger virksomheder, arbejdstagere, territorier og regeringer kritiske spændinger, har føjet til de strukturelle pres;**

*Ændringsforslag*

B. der henviser til, at krisen, som begyndte i 2008, kun har fremskyndet forandringerne skarpt; der henviser til, at tilpasning til forandringer som følge af globaliseringens mere umiddelbare begrænsninger, som **gør det nødvendigt for virksomheder og deres arbejdstagere at foretage de nødvendige forandringer for at sikre konkurrenceevnen og beskytte job;**

Or. en

**Ændringsforslag 14**  
**Marije Cornelissen**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning B**

*Forslag til beslutning*

B. der henviser til, at krisen, som begyndte i 2008, kun har fremskyndet forandringerne skarpt; der henviser til, at tilpasning til forandringer som følge af globaliseringens mere umiddelbare begrænsninger, som underlægger virksomheder, arbejdstagere, territorier og regeringer kritiske spændinger, har føjet til de strukturelle pres;

*Ændringsforslag*

B. der henviser til, at krisen, som begyndte i 2008, kun har fremskyndet forandringerne skarpt; der henviser til, at tilpasning til forandringer som følge af **behovet for at omdanne ubæredygtige dele af økonomien og** globaliseringens mere umiddelbare begrænsninger, som underlægger virksomheder, arbejdstagere, territorier og regeringer kritiske spændinger, har føjet til de strukturelle pres;

Or. en

**Ændringsforslag 15**  
**Thomas Händel**



**Forslag til beslutning  
Betragtning B a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ba. der henviser til, at der er sket en massiv omfordeling fra realøkonomi til finansøkonomi på grund af omfattende ændringer af de økonomiske strategier i de seneste 30 år, som har ført til, at staterne er blevet tvunget til massiv underfinansiering, gældsættelse og privatiseringspres, og til reduktion af offentlige arbejdspladser og ydelser på alle niveauer, og at omstruktureringer i den private økonomi ofte er blevet udnyttet til at afskedige arbejdstagere for at drive aktiekurserne i vejret, og derfor skal situationen forbedres for dem, der ganske vist tilvejebringer alle varer og tjenesteydelser, men som må bære ulemperne alene;*

Or. de

**Ændringsforslag 16  
Marije Cornelissen, Karima Delli  
for Verts/ALE-Gruppen**

**Forslag til beslutning  
Betragtning B a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ba. der henviser til, at omstrukturering først bliver relevant for interessenterne på et sent tidspunkt - oftest når man overvejer afskedigelser;*

Or. en

**Ændringsforslag 17  
Marije Cornelissen, Karima Delli**

for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning  
Betragtning B b (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Bb. der henviser til, at det i forbindelse med omstrukturering er den umiddelbare og mest synlige indvirkning på beskæftigelsen, der tiltrækker sig størst opmærksomhed, mens den negative indvirkning på arbejdsvilkårene og arbejdstagernes sundhed ikke anerkendes og håndteres på behørig vis;***

Or. en

**Ændringsforslag 18  
Marije Cornelissen, Karima Delli**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning  
Betragtning B c (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Bc. der henviser til, at de mange og forskelligartede interessenter, der er involveret i omstrukturering, er isolerede og sjældent samarbejder på længere sigt;***

Or. en

**Ændringsforslag 19  
Mara Bizzotto**

**Forslag til beslutning  
Betragtning C**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***C. der henviser til, som det konsekvent er blevet fremhævet i de seneste***

***udgår***

*strategidokumenter fra Kommissionen, især Europa 2020-strategien og meddelelsen om industripolitikken af 27. oktober 2010: "Bedre foregribelse og forvaltning af omstruktureringen vil hjælpe arbejdstagerne og virksomhederne med at tilpasse sig de ændringer, der skyldes overskudskapacitet samt modernisering og strukturelle tilpasninger (...) Ledelsen og arbejdstagernes repræsentanter er de centrale aktører, når der skal opnås enighed om omstrukturingsstrategier på virksomhedsplan. Sådanne omstruktureringer bør ledsages af politiske indgreb for at undgå sociale problemer og fremme nye færdigheder og job, hvorved man kan undgå masseafskedigelse og tilbagegang i hele regioner eller udflytning af hele industrier ved at muliggøre økonomisk omstilling og arbejdsskift."*

Or. it

## **Ændringsforslag 20** **Alejandro Cercas**

### **Forslag til beslutning** **Betragtning C**

#### *Forslag til beslutning*

C. der henviser til, som det konsekvent er blevet fremhævet i de seneste strategidokumenter fra Kommissionen, især Europa 2020-strategien og meddelelsen om industripolitikken af 27. oktober 2010: "Bedre foregribelse og forvaltning af omstruktureringen vil hjælpe arbejdstagerne og virksomhederne med at tilpasse sig de ændringer, der skyldes overskudskapacitet samt modernisering og strukturelle tilpasninger (...) Ledelsen og arbejdstagernes repræsentanter er de centrale aktører, når der skal opnås enighed

#### *Ændringsforslag*

C. der henviser til, som det konsekvent er blevet fremhævet i de seneste strategidokumenter fra Kommissionen, især Europa 2020-strategien og meddelelsen om industripolitikken af 28. oktober 2010: "Bedre foregribelse og forvaltning af omstruktureringen vil hjælpe arbejdstagerne og virksomhederne med at tilpasse sig de ændringer, der skyldes overskudskapacitet samt modernisering og strukturelle tilpasninger (...) Ledelsen og arbejdstagernes repræsentanter er de centrale aktører, når der skal opnås enighed

om omstruktureringsstrategier på virksomhedsplan. Sådanne omstruktureringer bør ledsages af politiske indgreb for at undgå sociale problemer og fremme nye færdigheder og job, hvorved man kan **undgå** masseafskedigelse og tilbagegang i hele regioner eller udflytning af hele industrier ved at muliggøre økonomisk omstilling og arbejdsskift.";

om omstruktureringsstrategier på virksomhedsplan. Sådanne omstruktureringer bør ledsages af politiske indgreb for at undgå sociale problemer og fremme nye færdigheder og job, hvorved man kan **minimere** masseafskedigelse og tilbagegang i hele regioner eller udflytning af hele industrier ved at muliggøre økonomisk omstilling og arbejdsskift.";

Or. en

## Ændringsforslag 21 Frédéric Daerden

### Forslag til beslutning Betragtning C

#### *Forslag til beslutning*

C. der henviser til, som det konsekvent er blevet fremhævet i de seneste strategidokumenter fra Kommissionen, især Europa 2020-strategien og meddelelsen om industripolitikken af **27. oktober** 2010: "Bedre foregribelse og forvaltning af omstruktureringen vil hjælpe arbejdstagerne og virksomhederne med at tilpasse sig de ændringer, der skyldes overskudskapacitet samt modernisering og strukturelle tilpasninger (...) Ledelsen og arbejdstagernes repræsentanter er de centrale aktører, når der skal opnås enighed om omstruktureringsstrategier på virksomhedsplan. Sådanne omstruktureringer bør ledsages af politiske indgreb for at undgå sociale problemer og fremme nye færdigheder og job, hvorved man kan **undgå** masseafskedigelse og tilbagegang i hele regioner eller udflytning af hele industrier ved at muliggøre økonomisk omstilling og arbejdsskift.";

#### *Ændringsforslag*

C. der henviser til, som det konsekvent er blevet fremhævet i de seneste strategidokumenter fra Kommissionen, især Europa 2020-strategien og meddelelsen om industripolitikken af **28. oktober** 2010: "Bedre foregribelse og forvaltning af omstruktureringen vil hjælpe arbejdstagerne og virksomhederne med at tilpasse sig de ændringer, der skyldes overskudskapacitet samt modernisering og strukturelle tilpasninger (...) Ledelsen og arbejdstagernes repræsentanter er de centrale aktører, når der skal opnås enighed om omstruktureringsstrategier på virksomhedsplan. Sådanne omstruktureringer bør ledsages af politiske indgreb for at undgå sociale problemer og fremme nye færdigheder og job, hvorved man kan **minimere** masseafskedigelse og tilbagegang i hele regioner eller udflytning af hele industrier ved at muliggøre økonomisk omstilling og arbejdsskift.";

Or. fr

**Ændringsforslag 22**  
**Marije Cornelissen**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning C**

*Forslag til beslutning*

C. der henviser til, som det konsekvent er blevet fremhævet i de seneste strategidokumenter fra Kommissionen, især Europa 2020-strategien og meddelelsen om industripolitikken af **27. oktober** 2010: "Bedre foregribelse og forvaltning af omstruktureringen vil hjælpe arbejdstagerne og virksomhederne med at tilpasse sig de ændringer, der skyldes overskudskapacitet samt modernisering og strukturelle tilpasninger (...) Ledelsen og arbejdstagernes repræsentanter er de centrale aktører, når der skal opnås enighed om omstrukturingsstrategier på virksomhedsplan. Sådanne omstruktureringer bør ledsages af politiske indgreb for at **undgå** sociale problemer og fremme nye færdigheder og job, hvorved man kan undgå masseafskedigelse og tilbagegang i hele regioner eller udflytning af hele industrier ved at muliggøre økonomisk omstilling og arbejdsskift.";

*Ændringsforslag*

C. der henviser til, som det konsekvent er blevet fremhævet i de seneste strategidokumenter fra Kommissionen, især Europa 2020-strategien og meddelelsen om industripolitikken af **28. oktober** 2010: "Bedre foregribelse og forvaltning af omstruktureringen vil hjælpe arbejdstagerne og virksomhederne med at tilpasse sig de ændringer, der skyldes overskudskapacitet samt modernisering og strukturelle tilpasninger (...) Ledelsen og arbejdstagernes repræsentanter er de centrale aktører, når der skal opnås enighed om omstrukturingsstrategier på virksomhedsplan. Sådanne omstruktureringer bør ledsages af politiske indgreb for at **minimere** sociale problemer og fremme nye færdigheder og job, hvorved man kan undgå masseafskedigelse og tilbagegang i hele regioner eller udflytning af hele industrier ved at muliggøre økonomisk omstilling og arbejdsskift.";

Or. en

**Ændringsforslag 23**  
**Jutta Steinruck**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning C a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**Ca. der henviser til, at krisen har medført en ny økonomisk styring i EU via den årlige vækstundersøgelse og det**

*europæiske halvår, der kan resultere i omstrukturering, og som derfor kræver inddragelse af arbejdsmarkedets parter;*

Or. de

**Ændringsforslag 24**  
**Marije Cornelissen**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning C a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ca. der henviser til, at der er behov for i rette tid at forberede arbejdstagerne på en ændring i retning af en ressourceeffektiv og klimavenlig økonomi, der har et enormt beskæftigelsespotential, men som vil give anledning til en omstrukturering af ubæredygtige sektorer og virksomheder;*

Or. en

**Ændringsforslag 25**  
**Nadja Hirsch**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning D**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*D. der henviser til, at antallet af tabte arbejdspladser var næsten dobbelt så højt som antallet af skabte jobs i tredje kvartal 2011 med bekendtgørelsen af større omstruktureringer på strategiske områder, og denne tendens må forventes at stige;*

*udgår*

Or. en

**Ændringsforslag 26**  
**Mara Bizzotto**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning D a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Da. der henviser til, at Eurofound, hvad angår den sektorspecifikke tendens, har bekræftet, at tabet af arbejdspladser i 2011 især har berørt bygge- og fremstillingssektoren, hvor mere end 6,4 mio. arbejdspladser er gået tabt mellem 2008 og 2011;*

Or. it

**Ændringsforslag 27**  
**Thomas Händel**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning D a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Da. der henviser til, at alle medlemsstater, der har oplevet forholdsvis få afskedigelser, råder over meget gode systemer for arbejdsforhold, hvor arbejdstagerne og deres repræsentanter har forholdsmæssig mange rettigheder vedrørende høring, information og medbestemmelse, der har ført til fælles aftaler på erhvervsniveau, hvis forudsætninger er love og kollektive overenskomster;*

Or. de

**Ændringsforslag 28**  
**Thomas Händel**

**Forslag til beslutning**

## Betragtning E

### *Forslag til beslutning*

E. der henviser til, som angivet i den årlige vækstundersøgelse: i fremme af EU's omfattende svar på krisen: "the positive export performance of some Member States shows that success in global markets relies on wider factors such as sector specialisation, innovation, and skills levels that enhance real competitiveness";

### *Ændringsforslag*

E. der henviser til, som angivet i den årlige vækstundersøgelse: i fremme af EU's omfattende svar på krisen: "the positive export performance of some Member States shows that success in global markets relies on wider factors such as sector specialisation, innovation, and skills levels that enhance real competitiveness"; ***netop under krisen har virksomheder i visse medlemsstater gjort alt for ikke at måtte afskedige deres veluddannede og erfarne medarbejdere;***

Or. de

## **Ændringsforslag 29**

**Thomas Händel**

### **Forslag til beslutning**

#### **Betragtning E a (ny)**

### *Forslag til beslutning*

***Ea. der henviser til, at virksomheder i EU ikke opnår succes på verdensmarkedet via ren prisunderbudskonkurrence, men kun via gode produkter, processer og tjenester, der kræver et godt uddannelsessystem, god uddannelse og videreuddannelse af arbejdstagere, gode arbejdsforhold og sociale systemer samt tilstrækkelig investering i forskning og udvikling;***

Or. de

## **Ændringsforslag 30**

**Marije Cornelissen**

for Verts/ALE-Gruppen

### **Forslag til beslutning**



## Betragtning E a (ny)

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ea. der henviser til, at en omstrukturering i ubæredygtige sektorer er nødvendig for at nå Europa 2020-strategiens målsætning om en intelligent, bæredygtig og inklusiv økonomi, ligesom den kan fremme en økonomisk genopretning, hvis overgangen er velplanlagt, og arbejdstagerne i ubæredygtige sektorer får den fornødne sikkerhed, beskyttelse og uddannelse til at klare overgangen til grønne job;*

Or. en

## Ændringsforslag 31 Thomas Händel

### Forslag til beslutning Betragtning E b (ny)

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Eb. der henviser til, at de succesrige, eksporterende industrivirksomheder i medlemsstaternes forsøg under krisen på at holde på deres veluddannede og erfarne medarbejdere viser, at Kommissionens Flexicurity-strategi, der satser på kortvarige ansættelser, er mislykket og ikke opfylder kravene fra globale konkurrencedygtige virksomheder; dette gælder ligeledes for foranstaltningerne i den beskæftigelsespakke, der udgår af fjernelse af sikkerheden i ansættelse og andre rettigheder for personer i ubegrænset ansættelse, selv om de succesrige virksomheders handlinger er langsigtede, og selv om de vil holde på deres medarbejdere, og selv om de til dels lider under mangel på uddannede medarbejdere;*

**Ændringsforslag 32**  
**Thomas Händel**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning E c (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ec. der henviser til, at der er risiko for, at gode erfaringer, der som følge af krisen særligt er blevet indsamlet af ILO, ikke tages tilstrækkeligt i betragtning og ikke vil blive anvendt under fremtidige kriser, og derfor skal disse foranstaltninger undersøges og dokumenteres af EU's institutioner, så de også kan anvendes i tilfælde af en omstrukturering; i enkelte medlemsstater kan der undgås afskedigelser under krisen, og samtidig kan tiden bruges til videreuddannelse;*

**Ændringsforslag 33**  
**Marije Cornelissen**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning F a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Fa. der henviser til, at det i forbindelse med omstruktureringer, hvor afskedigelser er uundgåelige, oftest går ud over yngre og ældre arbejdstagere, selv hvor det udgør aldersdiskrimination i henhold til den relevante EU-lovgivning;*

**Ændringsforslag 34**  
**Jutta Steinruck, Evelyn Regner**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning G**

*Forslag til beslutning*

G. der henviser til, at **som der står i loven om** det indre marked: "Lissabontraktaten og bekræftelsen af idéen om "en social markedsøkonomi med høj konkurrenceevne" som en af de vigtigste målsætninger, tvinger **os** til at danne **os** et mere nuanceret billede af det indre marked (...). En europæisk ramme for omstrukturering ville skabe mulighed for at etablere et miljø baseret på gensidig tillid."

*Ændringsforslag*

G. der henviser til, at **skuffelsen over** det indre marked, **som nævnt i Kommissionens meddelelse "På vej mod en akt for det indre marked" også kan forklares ved en følelse af, at de successive liberaliseringer er sket på bekostning af de forskellige økonomiske aktørers erhvervede sociale rettigheder.** "Lissabontraktaten og bekræftelsen af idéen om "en social markedsøkonomi med høj konkurrenceevne" som en af de vigtigste målsætninger tvinger **"Unionen"** til at danne et mere nuanceret billede af det indre marked. **De økonomiske frihedsrettigheder og retten til kollektive skridt skal bringes i overensstemmelse med hinanden. Det er væsentligt at puste nyt liv i dialogen mellem arbejdsmarkedets parter, hvilket i højere grad kan føre til lovgivning "udarbejdet af og for" arbejdsmarkedets parter som udtrykkeligt fastsat i Lissabontraktaten."**; **"Ud over en tilgang, hvor man blot reagerer på den økonomiske og finansielle krise, har en række foregribende strategier gjort det muligt for virksomheder og deres ansatte at undgå arbejdsmarkedskonflikter ved hjælp af en proaktiv forvaltning af omstruktureringer. Dette er en betingelse for den økonomiske succes og en social nødvendighed, fordi der derved opnås en ny fordeling af ressourcerne til fordel for nye sektorer, og arbejdstagerne får nye muligheder, når deres job er i fare.** En europæisk ramme for omstrukturering ville skabe mulighed for at etablere et miljø baseret på gensidig tillid;"

Or. en

**Ændringsforslag 35**  
**Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning G**

*Forslag til beslutning*

G. der henviser til, at som der står i loven om det indre marked: "Lissabontraktaten og bekræftelsen af idéen om "en social markedsøkonomi med høj konkurrenceevne" som en af de vigtigste målsætninger, tvinger os til at danne os et mere nuanceret billede af det indre marked (...) ***En europæisk ramme for omstrukturering ville skabe mulighed for at etablere et miljø baseret på gensidig tillid.***"

*Ændringsforslag*

G. der henviser til, at som der står i loven om det indre marked: "Lissabontraktaten og bekræftelsen af idéen om "en social markedsøkonomi med høj konkurrenceevne" som en af de vigtigste målsætninger, tvinger os til at danne os et mere nuanceret billede af det indre marked;

Or. es

**Ændringsforslag 36**  
**Nadja Hirsch**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning G**

*Forslag til beslutning*

G. der henviser til, at som der står i ***loven*** om det indre marked: "Lissabontraktaten og bekræftelsen af idéen om "en social markedsøkonomi med høj konkurrenceevne" som en af de vigtigste målsætninger, tvinger os til at danne os et mere nuanceret billede af det indre marked (...) ***En europæisk ramme for omstrukturering ville skabe mulighed for at etablere et miljø baseret på gensidig tillid.***"

*Ændringsforslag*

G. der henviser til, at som der står i ***Kommissionens meddelelse "På vej mod en akt*** om det indre marked": "Lissabontraktaten og bekræftelsen af idéen om "en social markedsøkonomi med høj konkurrenceevne" som en af de vigtigste målsætninger, tvinger os til at danne os et mere nuanceret billede af det indre marked (...)."

Or. en

**Ændringsforslag 37**  
**Marije Cornelissen**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning G a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ga. der henviser til, at uddybningen af det indre marked resulterer i en markedsdefragmentering, hvilket medfører ekstra konkurrence, som fremmer en omstrukturering; der henviser til, at Unionen skal tage ansvar for denne proces ved at etablere de nødvendige rammer for at afhjælpe konsekvenserne af omstrukturen;*

Or. en

**Ændringsforslag 38**  
**Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning H**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*H. der imidlertid henviser til, at "retningslinjer for håndtering af ændringer og de sociale konsekvenser heraf" udarbejdet af arbejdsmarkedets parter i oktober 2003 ikke blevet fulgt op af nogen væsentlig foranstaltning, der førte til praktisk gennemførelse og konkret anvendelse af disse retningslinjer;*

*udgår*

Or. es

**Ændringsforslag 39**  
**Elisabeth Morin-Chartier**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning H**

*Forslag til beslutning*

H. der imidlertid henviser til, at "retningslinjer for håndtering af ændringer og de sociale konsekvenser heraf" udarbejdet af arbejdsmarkedets parter i oktober 2003 ikke blevet fulgt op af nogen **væsentlig** foranstaltning, der førte til praktisk gennemførelse og konkret anvendelse af disse retningslinjer;

*Ændringsforslag*

H. der imidlertid henviser til, at "retningslinjer for håndtering af ændringer og de sociale konsekvenser heraf" udarbejdet af arbejdsmarkedets parter i oktober 2003 ikke blevet fulgt op af nogen **lovgivningsmæssig** foranstaltning, der førte til praktisk gennemførelse og konkret anvendelse af disse retningslinjer **med undtagelse af to cyklusser af nationale seminarer afholdt af arbejdsmarkedets parter inden for rammerne af deres flerårige arbejdsprogrammer**;

Or. en

**Ændringsforslag 40**  
**Olle Ludvigsson**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning H**

*Forslag til beslutning*

H. der imidlertid henviser til, at "retningslinjer for håndtering af ændringer og de sociale konsekvenser heraf" udarbejdet af arbejdsmarkedets parter i oktober 2003 ikke blevet fulgt op af nogen væsentlig foranstaltning, der førte til praktisk gennemførelse og konkret anvendelse af disse retningslinjer;

*Ændringsforslag*

H. der imidlertid henviser til, at "retningslinjer for håndtering af ændringer og de sociale konsekvenser heraf" udarbejdet af arbejdsmarkedets parter i oktober 2003 ikke blevet fulgt op af nogen væsentlig foranstaltning, der førte til praktisk gennemførelse og konkret anvendelse af disse retningslinjer; **der henviser til, at disse fortsat er stort set ukendte ikke kun for arbejdsmarkedets parter i bestemte lande og sektorer, men hvad der er endnu mere væsentligt, også for virksomhederne og deres arbejdstagerrepræsentanter; der imidlertid henviser til, at en rettidig og**

*effektiv overholdelse af de principper, der er indskrevet i retningslinjerne, og som også er fremkommet som følge af mange andre undersøgelser og rapporter, ville være af stor betydning, da virksomhedernes praksis på dette område ofte er reaktiv snarere end proaktiv, intervenserer for langt fra beslutningsprocessen og ikke involverer eksterne enheder, der kunne være med til at lempe de sociale konsekvenser rettidigt eller i tilstrækkelig grad;*

Or. en

**Ændringsforslag 41**  
**Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning I**

*Forslag til beslutning*

I. der henviser til, at Kommissionen har forsøgt at finde konkrete bidrag til, hvordan man kan videreudvikle politikken på dette område gennem dens "Grønbog om omstruktureringer og foregribelse af forandringer: Hvilken lære kan vi drage af den økonomiske krise?" af 17. januar 2012;

*Ændringsforslag*

I. der henviser til, at Kommissionen har forsøgt at finde konkrete bidrag til, hvordan man kan videreudvikle politikken på dette område gennem dens "Grønbog om omstruktureringer og foregribelse af forandringer: Hvilken lære kan vi drage af den økonomiske krise?" af 17. januar 2012, *hvor det anerkendes, at teknologiske ændringer og innovation kan tvinge virksomheder og arbejdsstyrken til tilpasningsstrategier, men at noget også tyder på, at innovation kombineret med forskning og uddannelse kan skabe en effektiv måde til at trække Europa ud af krisen på;*

Or. es

**Ændringsforslag 42**  
**Frédéric Daerden, Pervenche Berès**

**Forslag til beslutning  
Betragtning I a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ia. der henviser til, at kooperativer, som anført i initiativudtalelsen fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg om kooperativer og omstruktureringer, håndterer omstruktureringer på en socialt forsvarlig måde, og at "den specifikke kooperative forvaltningsmodel, som er baseret på fælles ejerskab, demokratisk deltagelse og medlemmernes kontrol, samt kooperativers mulighed for at basere sig på egne finansielle ressourcer og støttenetværk forklarer, hvorfor kooperativer er mere fleksible og innovative i forvaltningen af omstruktureringer over tid samt i skabelsen af nye forretningsaktiviteter";*

Or. fr

**Ændringsforslag 43  
Jelko Kacin**

**Forslag til beslutning  
Betragtning J**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*J. der henviser til, at Kommissionen på trods af de ovennævnte stærke udtalelser har leveret skuffende opfølgninger på parlamentariske beslutninger om oplysning, høring og omstrukturering, hvilket understreger behovet for hastige og konkrete skridt på dette område, samt på anmodninger fra andre økonomiske og sociale interessenter;*

*udgår*

Or. en



**Ændringsforslag 44**  
**Marije Cornelissen**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning J**

*Forslag til beslutning*

J. der henviser til, at Kommissionen på trods af de ovennævnte stærke udtalelser har leveret skuffende opfølgninger på parlamentariske beslutninger om oplysning, høring og omstrukturering, hvilket understreger behovet for hastige og konkrete skridt på dette område, samt på anmodninger fra andre økonomiske og sociale interessenter;

*Ændringsforslag*

J. der henviser til, at Kommissionen på trods af de ovennævnte stærke udtalelser har leveret skuffende opfølgninger på parlamentariske beslutninger om oplysning, høring og omstrukturering, hvilket understreger behovet for hastige og konkrete skridt på dette område, samt på anmodninger fra andre *relevante* økonomiske og sociale interessenter;

Or. en

**Ændringsforslag 45**  
**Nadja Hirsch**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning K**

*Forslag til beslutning*

K. der henviser til, at denne resolution ikke berører forpligtelserne om information *og høring* fra anden EU- og national lovgivning; for så vidt som disse bestemmelser fastsætter dette, skal *informations- og høringsprocedurerne* udnyttes fuldt ud til at *anvende de regler*, der er fastsat i denne beslutning;

*Ændringsforslag*

K. der henviser til, at denne resolution ikke berører forpligtelserne om information fra anden EU- og national lovgivning; for så vidt som disse bestemmelser fastsætter dette, skal *informationsprocedurerne* udnyttes fuldt ud til at *gennemføre de henstillinger*, der er fastsat i denne beslutning;

Or. en

**Ændringsforslag 46**  
**Jelko Kacin**

**Forslag til beslutning**

## Betragtning K

### *Forslag til beslutning*

K. der henviser til, at denne resolution ikke berører forpligtelserne om information og høring fra anden EU- og national lovgivning; for så vidt som disse bestemmelser fastsætter dette, skal informations- og høringsprocedurerne udnyttes fuldt ud til at **anvende de regler**, der er fastsat i denne beslutning;

### *Ændringsforslag*

K. der henviser til, at denne resolution ikke berører forpligtelserne om information og høring fra anden EU- og national lovgivning; for så vidt som disse bestemmelser fastsætter dette, skal informations- og høringsprocedurerne udnyttes fuldt ud til at **gennemføre de henstillinger**, der er fastsat i denne beslutning;

Or. en

## Ændringsforslag 47 Alejandro Cercas

### Forslag til beslutning Betragtning K a (ny)

### *Forslag til beslutning*

## Ændringsforslag 48 Frédéric Daerden

### Forslag til beslutning Betragtning K a (ny)

### *Forslag til beslutning*

### *Forslag til beslutning*

### *Ændringsforslag*

***Ka. der henviser til, at denne resolution ikke berører forpligtelserne vedrørende beskyttelse på arbejdspladsen og forpligtelserne vedrørende ansættelsesforholds ophør som følge af national lovgivning;***

Or. es

### *Ændringsforslag*

***Ka. der henviser til, at denne resolution ikke berører de forpligtelser med hensyn til ansættessikkerhed og opsigelse af***

*ansættelseskontrakter, der er fastsat i den nationale lovgivning;*

Or. fr

**Ændringsforslag 49**

**Jelko Kacin**

**Forslag til beslutning**

**Betragtning L**

*Forslag til beslutning*

*L. der henviser til, at Kommissionen efter høring af parterne på det europæiske arbejdsmarked to gange i det seneste årti 2000, har undladt at tage konkrete skridt til at sikre bred anvendelse i hele Unionen af de forudseende og proaktive fremgangsmåder og en socialt ansvarlig omstruktureringspraksis, som det minder om så mange gange i strategidokumenter (se ovenfor);*

*Ændringsforslag*

**udgår**

Or. en

**Ændringsforslag 50**

**Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**

**Betragtning L**

*Forslag til beslutning*

*L. der henviser til, at Kommissionen efter høring af parterne på det europæiske arbejdsmarked to gange i det seneste årti 2000, har undladt at tage konkrete skridt til at sikre bred anvendelse i hele Unionen af de forudseende og proaktive fremgangsmåder og en socialt ansvarlig omstruktureringspraksis, som det minder om så mange gange i strategidokumenter (se ovenfor);*

*Ændringsforslag*

L. der henviser til, at parterne på det europæiske arbejdsmarked **er blevet hørt** to gange i det seneste årti;

**Ændringsforslag 51**  
**Marije Cornelissen**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning L a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*La. der henviser til, at der i øjeblikket er store forskelle i de nationale lovgivninger om arbejdsgivernes forpligtelser over for deres arbejdstagere i omstruktureringsprocessen; der henviser til, at den europæiske globaliseringsfond i nogle lande anvendes til foranstaltninger, der i andre lande er arbejdsgiverens ansvar;*

Or. en

**Ændringsforslag 52**  
**Philippe Boulland**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning M**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

M. der henviser til, at god information og høring i forbindelse med omstrukturering betyder *en mere intelligent, proaktiv, ansvarlig og strategisk fremgangsmåde, hvilket vil* bidrage til at gøre virksomhederne og EU mere konkurrencedygtige, *samt* sende et budskab om klarhed og gennemsigtighed til de europæiske borgere under krisen;

M. der henviser til, at god *og effektiv* information og høring i forbindelse med omstrukturering betyder, *at den finder sted flere måneder inden beslutningen om den planlagte omstrukturering, at den også omfatter underleverandører, og at der hurtigt iværksættes erhvervsuddannelser til omskolingsformål med henblik på* at bidrage til at gøre virksomhederne og EU mere konkurrencedygtige *og* sende et budskab om klarhed og gennemsigtighed til de europæiske borgere *og investorerne* under krisen;

**Ændringsforslag 53**  
**Nadja Hirsch**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning M**

*Forslag til beslutning*

M. der henviser til, at god information **og høring** i forbindelse med omstrukturering **betyder en mere intelligent, proaktiv, ansvarlig og strategisk fremgangsmåde, hvilket vil** bidrage til at gøre virksomhederne og EU mere konkurrencedygtige, samt sende et budskab om klarhed og gennemsigtighed til de europæiske borgere under krisen;

*Ændringsforslag*

M. der henviser til, at god information i forbindelse med omstrukturering **kan** bidrage til at gøre virksomhederne og EU mere konkurrencedygtige, samt sende et budskab om klarhed og gennemsigtighed til de europæiske borgere under krisen;

Or. en

**Ændringsforslag 54**  
**Jelko Kacin, Marian Harkin**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning M**

*Forslag til beslutning*

M. der henviser til, at god information og høring i forbindelse med omstrukturering **betyder en mere intelligent, proaktiv, ansvarlig og strategisk fremgangsmåde, hvilket vil** bidrage til at gøre virksomhederne og EU mere konkurrencedygtige, samt sende et budskab om klarhed og gennemsigtighed til de europæiske borgere under krisen;

*Ændringsforslag*

M. der henviser til, at god information og høring i forbindelse med omstrukturering **kan** bidrage til at gøre virksomhederne og EU mere konkurrencedygtige, samt sende et budskab om klarhed og gennemsigtighed til de europæiske borgere under krisen;

Or. en

**Ændringsforslag 55**  
**Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning M**

*Forslag til beslutning*

M. der henviser til, at god information og høring i forbindelse med omstrukturering betyder en mere intelligent, proaktiv, ansvarlig og strategisk fremgangsmåde, hvilket ***vil*** bidrage til at gøre virksomhederne og EU mere konkurrencedygtige, samt sende et budskab om klarhed og gennemsigtighed til de europæiske borgere under krisen;

*Ændringsforslag*

M. der henviser til, at god information og høring i forbindelse med omstrukturering betyder en mere intelligent, proaktiv, ansvarlig og strategisk fremgangsmåde, hvilket ***kan*** bidrage til at gøre virksomhederne og EU mere konkurrencedygtige, samt sende et budskab om klarhed og gennemsigtighed til de europæiske borgere under krisen;

Or. es

**Ændringsforslag 56**  
**Mara Bizzotto**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning M a (ny)**

*Forslag til beslutning*

M. der henviser til, at god information og høring i forbindelse med omstrukturering betyder en mere intelligent, proaktiv, ansvarlig og strategisk fremgangsmåde, hvilket ***vil*** bidrage til at gøre virksomhederne og EU mere konkurrencedygtige, samt sende et budskab om klarhed og gennemsigtighed til de europæiske borgere under krisen;

*Ændringsforslag*

***M a. der henviser til den igangværende revision af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen;***

Or. it

**Ændringsforslag 57**  
**Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning M a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Ma. der henviser til, at virksomheder, som ikke er i stand til at tilpasse sig ændrede vilkår, på lang sigt ikke kan følge med konkurrenterne;***

Or. es

**Ændringsforslag 58  
Frédéric Daerden**

**Forslag til beslutning  
Betragtning M a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Mas. der henviser til, at Kommissionen<sup>1</sup>, for at gøre det muligt for arbejdstagere og virksomheder at forudse forandringer på en mere effektiv måde, har iværksat indgående undersøgelser og analyser, både vedrørende selve omstrukturingsfænomenet og vedrørende overvågning af brancher, herunder en række undersøgelser om beskæftigelsesmæssige forandringer frem til 2020; der henviser til, at denne fremadrettede analyse foretages i samarbejde med uafhængige forskere, arbejdsmarkedets parter og de andre europæiske institutioner, herunder Parlamentet og Unionens organer og agenturer, såsom Det Europæiske Overvågningscenter for Forandringer (EMCC)<sup>2</sup> under Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (Eurofound) og Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse.***

---

<sup>1</sup> SEC(2008)2154 KOMMISSIONENS ARBEJDSDOKUMENT om

*omstrukturering og anvendelse af EU's bidrag.*

*<sup>2</sup> I 2001 blev et af disse forslag fra Gyllenhammarekspertgruppen gennemført. Det involverede oprettelsen af Det Europæiske Overvågningscenter for Forandringer (EMCC) under Eurofound, Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene i Dublin EMCC forvalter især Den Europæiske Overvågning af Omstrukturering (ERM), der indsamler oplysninger om omstruktureringer i et vist omfang.*

Or. fr

**Ændringsforslag 59**  
**Marije Cornelissen**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning M a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ma. der henviser til, at Kommissionen<sup>1</sup> med henblik på at hjælpe arbejdstagere og virksomheder med at foregribe ændringer mere effektivt har iværksat dybtgående forskning i og analyser af både selve omstrukturingsfænomenet og overvågningen af aktivitetssektorer inklusive en række undersøgelser om ændringer i beskæftigelsen fra i dag og frem til 2020; der henviser til, at denne kommende analyse gennemføres sammen med uafhængige forskere, arbejdsmarkedets parter og andre EU-institutioner såsom Europa-Parlamentet samt EU-agenturer og -organer såsom Eurofound's Europæiske Overvågningscenter for Forandringer (EMCC)<sup>2</sup> og Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse*



(Cedefop).

---

<sup>1</sup> SEC(2008) 2154 KOMMISSIONENS ARBEJDSDOKUMENT om omstrukturering og anvendelse af EU's bidrag.

<sup>2</sup> I 2001 blev et af disse forslag fra Gyllenhammarekspertgruppen gennemført. Det involverede oprettelsen af Det Europæiske Overvågningscenter for Forandringer (EMCC) under Eurofound, Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene i Dublin EMCC forvalter især Den Europæiske Overvågning af Omstrukturering (ERM), der indsamler oplysninger om omstruktureringer i et vist omfang.

Or. en

**Ændringsforslag 60**  
**Emer Costello**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning M a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ma. der henviser til, at Kommissionen<sup>1</sup> med henblik på at hjælpe arbejdstagere og virksomheder med at foregribe ændringer mere effektivt har iværksat dybtgående forskning i og analyser af både selve omstrukturingsfænomenet og overvågningen af aktivitetssektorer inklusive en række af undersøgelser om ændringer i beskæftigelsen fra i dag og frem til 2020; der henviser til, at denne kommende analyse gennemføres sammen med uafhængige forskere, arbejdsmarkedets parter og andre EU-institutioner såsom Europa-Parlamentet samt EU-agenturer og -organer såsom Eurofound's Europæiske*

**Overvågningscenter for Forandringer (EMCC)<sup>2</sup> og det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop).**

---

<sup>1</sup> SEC(2008) 2154 KOMMISSIONENS ARBEJDSDOKUMENT om omstrukturering og anvendelse af EU's bidrag.

<sup>2</sup> I 2001 blev et af disse forslag fra Gyllenhammarekspertgruppen gennemført. Det involverede oprettelsen af Det Europæiske Overvågningscenter for Forandringer (EMCC) under Eurofound, Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene i Dublin EMCC forvalter især Den Europæiske Overvågning af Omstrukturering (ERM), der indsamler oplysninger om omstruktureringer i et vist omfang.

Or. en

**Ændringsforslag 61  
Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning  
Betragtning M b (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Mb. der henviser til, at virksomheder og sektorer normalt selv bedst ved, hvilket behov de har for omstrukturering;***

Or. es

**Ændringsforslag 62  
Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning  
Betragtning M c (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Mc. der henviser til, at medlemsstaterne gennemgår forskellige omstrukturingsprocesser med forskellige virkninger;***

Or. es

**Ændringsforslag 63  
Nadja Hirsch**

**Forslag til beslutning  
Punkt 1**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***1. anmoder Kommissionen om på grundlag af artikel 225 i traktaten om Den Europæiske Union og senest tre måneder efter vedtagelsen af denne beslutning at fremsætte et forslag til retsakt i overensstemmelse med de detaljerede henstillinger i bilaget;***

***udgår***

Or. en

**Ændringsforslag 64  
Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning  
Punkt 1**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***1. anmoder Kommissionen om på grundlag af artikel 225 i traktaten om Den Europæiske Union og senest tre måneder efter vedtagelsen af denne beslutning at fremsætte et forslag til retsakt i overensstemmelse med de detaljerede henstillinger i bilaget;***

***1. anmoder Kommissionen om senest tre måneder efter vedtagelsen af denne beslutning at fremlægge konklusionerne fra høringen om grønbogen;***

**Ændringsforslag 65**  
**Jelko Kacin, Marian Harkin, Nadja Hirsch**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 1**

*Forslag til beslutning*

1. anmoder Kommissionen om på grundlag af artikel 225 i traktaten om Den Europæiske Union og senest tre måneder efter vedtagelsen af denne beslutning at fremsætte **et forslag til retsakt i overensstemmelse med de detaljerede henstillinger i bilaget;**

*Ændringsforslag*

1. anmoder Kommissionen om på grundlag af artikel 225 i traktaten om Den Europæiske Union og senest tre måneder efter vedtagelsen af denne beslutning at fremsætte **en adfærdskodeks om omstrukturering;**

Or. en

**Ændringsforslag 66**  
**Mara Bizzotto**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 1 – afsnit 1 (nyt)**

*Forslag til beslutning*

***anmoder Kommissionen og de institutioner, der deltager i den almindelige lovgivningsprocedure, om i forbindelse med revisionen af forordning nr. 1927/2006 at udvide dens anvendelsesområde til alle de nye problematikker, der udspringer af udviklingen af de nye og forskelligartede former for omstrukturering, som har berørt det europæiske marked, heriblandt den ukontrollerede flytning af produktionen til steder inden og uden for EU - et problem, der hviler tungt på arbejdstagerne;***

*Ændringsforslag*

Or. it

**Ændringsforslag 67**  
**Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 1 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***1a. opfordrer Kommissionen til, såfremt konklusionerne fra høringen om grønbogen finder det nødvendigt, hurtigst muligt at fremsætte forslag til en henstilling om omstrukturering i overensstemmelse med nærhedsprincippet;***

Or. es

**Ændringsforslag 68**  
**Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 1 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***1b. understreger, at der er behov for koordinering på flere plan (regionalt, nationalt og/eller europæisk) og områder for at kunne håndtere ændrede vilkår og samtidig foregribe og forhindre den mulige negative virkning af tab af arbejdspladser, herunder: udvidet indre marked, navnlig forbedret adgang til finansiering; stabil og forudsigelig lovgivningsramme; effektive arbejdsmarkeder; øget beskæftigelse gennem forbedret undervisning og uddannelse af høj kvalitet; støtte til innovation og udvikling af en aktiv og effektiv industripolitik, som kan bidrage til at skabe nye muligheder for såvel virksomheder som arbejdstagere;***

**Ændringsforslag 69**  
**Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 1 c (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*1c. understreger, at det er sværere for små og mellemstore virksomheder end for store virksomheder at udvikle gode omstruktureringspraksisser; understreger derfor behovet for at fremme og styrke små og mellemstore virksomheder, så de kan deltage i den omstruktureringsproces, der kendetegner de virksomheder, de er afhængige af;*

Or. es

**Ændringsforslag 70**  
**Nadja Hirsch**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 2**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

2. *konstaterer*, at disse henstillinger respekterer borgernes grundlæggende rettigheder og *nærhedsprincippet*;

2. *anmoder Kommissionen om at sikre*, at disse henstillinger respekterer borgernes grundlæggende rettigheder, *nærhedsprincippet, frihed for iværksættere og ejendomsretten*;

Or. en

**Ændringsforslag 71**  
**Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**

## Punkt 2

### *Forslag til beslutning*

2. konstaterer, at **disse** henstillinger respekterer borgernes grundlæggende rettigheder og nærhedsprincippet;

### *Ændringsforslag*

2. konstaterer, at **de nævnte** henstillinger respekterer borgernes grundlæggende rettigheder og nærhedsprincippet;

Or. es

## **Ændringsforslag 72** **Veronica Lope Fontagné**

### **Forslag til beslutning** **Punkt 2 a (nyt)**

### *Forslag til beslutning*

### *Ændringsforslag*

***2a. understreger behovet for en stærk social dialog baseret på gensidig tillid og fælles ansvar som et instrument til at finde fælles løsninger og tilgange og en metode til at foregribe, forhindre og forvalte omstruktureringsprocesserne; bekræfter i den forbindelse behovet for at øge udvekslingen af bedste praksis og erfaring på europæisk plan;***

Or. es

## **Ændringsforslag 73** **Veronica Lope Fontagné**

### **Forslag til beslutning** **Punkt 2 b (nyt)**

### *Forslag til beslutning*

### *Ændringsforslag*

***2b. opfordrer Kommissionen til at vurdere, om der er behov for foranstaltninger på EU-plan til overvågning af virksomhedernes aktiviteter for at undgå enhver form for misbrug, som navnlig kan skade***

*arbejdstagerne;*

Or. es

**Ændringsforslag 74**  
**Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 2 c (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***2c. opfordrer til at lade afskedigelse være en sidste udvej, som først vælges, når alle øvrige alternativer er taget i betragtning, uden dog at forringe virksomhedernes konkurrenceevne;***

Or. es

**Ændringsforslag 75**  
**Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 3**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***3. finder, at forslaget er uden finansielle  
følgevirkninger;***

***udgår***

Or. es

**Ændringsforslag 76**  
**Nadja Hirsch**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 3**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***3. finder, at forslaget er uden finansielle***

***3. anmoder Kommissionen om at***



følgevirksomheder;

**garantere**, at **henstillingerne** er uden  
finansielle følgevirksomheder **for**  
**virksomhederne**;

Or. en

**Ændringsforslag 77**  
**Veronica Lope Fontagné**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 4**

*Forslag til beslutning*

4. pålægger sin formand at sende denne  
beslutning og de detaljerede henstillinger i  
bilaget til Kommissionen og Rådet.

*Ændringsforslag*

*(Vedrører ikke den danske tekst)*

Or. es

**Ændringsforslag 78**  
**Jelko Kacin, Nadja Hirsch**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 4**

*Forslag til beslutning*

4. pålægger sin formand at sende **denne**  
**beslutning** og de detaljerede henstillinger i  
bilaget til Kommissionen og Rådet.

*Ændringsforslag*

4. pålægger sin formand at sende **dette**  
**forslag** og de detaljerede henstillinger i  
bilaget til Kommissionen og Rådet.

Or. en